

La cultura arabo-islamica nell'editoria italiana

La catalogazione dei manoscritti arabi conservati presso le biblioteche del territorio italiano.

BIBLIOGRAFIA

a) Studi paleografici, catalografici e statistici sui codici arabi

- GABRIELI, G., *Documenti orientali nelle Biblioteche e negli Archivi d'Italia*, in «Accademie e Biblioteche», VII (1933-34), pp. 287-304.
- GABRIELI, G., *Manoscritti e carte orientali nelle Biblioteche e negli Archivi d'Italia. Dati statistici e bibliografici delle collezioni, loro storia e catalogazione*. Firenze, L. Olschki, 1930, pp. 89, 2 tavv. (Biblioteca di bibliografia italiana, X).
- GABRIELI, G., *Statistica dei manoscritti orientali delle biblioteche d'Italia*, in «Rivista della Tripolitania», I (1924-25), pp. 75-77.
- LEVI DELLA VIDA, G., *Ricerche sul più antico fondo di manoscritti orientali della Biblioteca Vaticana*. Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1939, VII, pp. 528, 21 tavv. (Studi e testi, 92).
- LÖFGREN, O., *I manoscritti arabi dell'Ambrosiana e la loro catalogazione*, in *Atti del Convegno di studi su "La Lombardia e l'Oriente"*, Milano, 11-15 giugno 1962. Milano, Istituto Lombardo, Accademia di scienze e lettere, 1963, 1963, pp. 209-216.
- ORSATTI, P., *Le manuscrit islamique: caractéristiques matérielles et typologie*, in: *Ancient and Medieval book materials and techniques*. Ed. par M. Maniaci-P. F. Munafò. Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1993, v. II, pp. 269-331, ill. (Studi e testi, 357-358).
- ORSATTI, P., *Gli studi di paleografia araba oggi, problemi e metodi*, in «Scrittura e civiltà», 14 (1990), pp. 281-331, ill., 8 tavv.
- PIEMONTESE, A. M., *Arte persiana del libro e scrittura araba*, in «Scrittura e civiltà», 4 (1980), pp. 103-156, 13 tavv.
- PIEMONTESE, A. M., *I fondi di manoscritti arabi, persiani e turchi in Italia*, in F. Gabrieli e U. Scerrato, *Gli Arabi in Italia: cultura, contatti e tradizioni*. Milano, Garzanti-Scheiwiller, 1979, pp. 661-688, 16 tavv.
- PIEMONTESE, A. M., *Studi orientali e libri manoscritti islamici in Italia*, in *Atti del I. Convegno su La presenza culturale italiana nei paesi arabi: storia e prospettive*, Napoli, 28-30 maggio 1980. Roma, Istituto per l'Oriente, 1982, pp. .
- PINTO, O., *Manoscritti e stampati orientali nelle biblioteche governative italiane*, in «Rivista degli studi orientali», XXIV (1949), pp. 161-163.
- TISSERANT, E., *I cataloghi stampati dei manoscritti orientali della Biblioteca Vaticana dal '700 ad oggi*, in «Orientalia», n.s., V (1936), pp. 102-108.
- TRAINI, R., *Considerazioni preliminari allo studio dei manoscritti arabi*, in *Sussidi didattici*. I. Roma, Istituto per l'Oriente-CNR; Institut pour l'Histoire et la Recherche des Textes-CNRS, 1975, pp. 2-13. (Onomasticon Arabicon, 1).
- TRAINI, R., *I fondi di manoscritti arabi in Italia*, in *Gli studi sul Vicino Oriente in Italia dal 1921 al 1970*. Vol. II. *L'Oriente islamico*. Roma, Istituto per l'Oriente, 1971, pp. 221-253.

TRAINI, R., *Il manoscritto: situazione catalografica e proposta d'una organizzazione della documentazione e delle informazioni*, in *Atti del Seminario di Roma, 11-12 giugno 1980*, a cura di Maria Cecilia Cuturi. Roma, Istituto Centrale per il Catalogo Unico delle Biblioteche Italiane e per le Informazioni Bibliografiche, 1981, pp. 38-49.

Fondi e manoscritti arabi nelle biblioteche italiane, in «Accademie e biblioteche d'Italia», I, n. 1 (1927), pp. 106-109.

b) Cataloghi di manoscritti arabi (dal 1800)

ACERBI, G., *Lettera [...] al signor Cons. Gironi Bibliotecario della Bibl. Imp. Di Brera in Milano, intorno ad alcuni codici arabi portati d'Egitto e trasmessi in dono alla Biblioteca suddetta ed alla Biblioteca Imperiale di Vienna*, in "Biblioteca Italiana", LXI (1831), pp. 289-298.

AMARI, M., *Abbozzo di un catalogo dei manoscritti arabici della Lucchesiana*. [Firenze], Municipio di Girgenti, 1869, pp. 16.

BERNHEIMER, C., *Catalogo dei manoscritti orientali della Biblioteca Estense*. Roma, Istituto poligrafico, Libreria dello Stato, 1960, XIV, pp. 112 (Indici e cataloghi, n.s., IV).

Cataloghi dei codici orientali di alcune biblioteche d'Italia. Firenze, Le Monnier, 1878-1904, pp. 741 [7 fasc.: I. *Biblioteche Vittorio Emanuele, Angelica e Alessandrina di Roma*; II. *R. Biblioteca di Parma: codici ebraici non descritti dal De-Rossi, Biblioteca Nazionale di Napoli: codici arabi*; III. *Biblioteca Marciana: codici ebraici, Biblioteca Nazionale di Firenze: codici arabi, Biblioteca Mediceo Laurenziana: codici persiani*; IV. *Biblioteca Universitaria di Bologna: codici ebraici, Biblioteca Nazionale di Palermo: codici orientali*; V. *Biblioteca Casanatense di Roma: codici ebraici*; VI. *Biblioteca Casanatense di Roma: codici ebraici*; VII. *Indice generale*].

CUSA, S., *Codicum orientalium qui Panormi in Regia Bibliotheca asservantur catalogus. Ricordo del primo centenario della Biblioteca Nazionale di Palermo*. Panormi, Lao, 1882, pp. 16.

GABRIELI, G., *La Fondazione Caetani per gli studi musulmani. Notizia della sua istituzione e catalogo dei suoi mss. orientali*. Roma, R. Accademia Nazionale dei Lincei, 1926, pp. 96+6 [Altro front. e introd. in arabo].

GRIFFINI, E., *Lista dei manoscritti arabi Nuovo Fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano*, in «Rivista degli studi orientali», III (1910), pp. 253-278, 571-594, 901-921; IV (1911-12), pp. 87-106, 1021-1048; VI (1914-15), pp. 1283-1316; VII (1916-18), pp. 51-130, 565-628; VIII (1919-20), pp. 241-367 [pubblicato in un volume, di solo 50 esemplari, dal titolo: *Catalogo dei manoscritti arabi di Nuovo Fondo della Biblioteca Ambrosiana di Milano, vol. I: codici 1-475*. Roma, 1920, pp. 367].

GRIFFINI, E., *I manoscritti sudarabici di Milano: catalogo della prima collezione (125 codici, 315 numeri)*, in «Rivista degli studi orientali», II (1908-1909), pp. 1-38, 133-166; III (1910), pp. 65-104.

HAMMER, J. VAN, *Catalogo dei codici arabi, persiani e turchi della Biblioteca Ambrosiana*, in «Biblioteca Italiana o sia Giornale di letteratura, scienze ed arti», XCIV (1839), pp. 22-49, 322-348.

- HAMMER, J. VAN, *Lettere sui manoscritti orientali e particolarmente arabi che si trovano nelle diverse biblioteche d'Italia*, in «Biblioteca Italiana o sia Giornale di letteratura, scienze ed arti»: *Lettera I. L'Ambrosiana* [e cenni sulla Trivulziana] di Milano, XLII (1826), pp. 27-36; *Lettera II. Biblioteca degli studi di Napoli* [ora Biblioteca Nazionale], XLV (1827), pp. 32-41; *Lettera III.* [Biblioteca Vaticana], XLV (1827), pp. 31-40 e XLVII (1827), pp. 10-20; *Lettera IV.* [Biblioteca del cav. A. d'Italinsky, Roma], XLIX (1828), pp. 15-22; *Lettera V.* [Biblioteche Barberina, Albani, Casanatense e Propaganda, Roma], L (1828), pp. 158-162; *Lettera VI* [Biblioteche Laurenziana e Magliabechiana, Firenze], LIV (1829), pp. 24-28; *Lettera VII. Biblioteca dell'Istituto di Bologna* [ora Biblioteca Universitaria], LVI (1829), pp. 28-35; *Lettera VIII. Biblioteche di Modena e di Parma*, LIX (1830), pp. 186-189; *Lettera IX. Biblioteche di Mantova, Vicenza e Venezia*, LXII (1831), pp. 306-311.
- LETTIERI, M., *Regiae Bibliothecae Borbonicae codices arabici descripti, quorum specimina arabice et latine nunc primum editit [...]*. Neapoli, Ex Regia Lib., 1839, IV, pp. 24.
- LEVI DELLA VIDA, G., *Elenco dei manoscritti arabi islamici della Biblioteca Vaticana: Vaticani, Barberiniani, Borgiani, Rossiani*. Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1935, XXIX, pp. 347, 41* (Studi e testi, 67).
- LEVI DELLA VIDA, G., *Secondo elenco dei manoscritti arabi islamici della Biblioteca Vaticana*. Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1965, XX, pp. 238, 26 (Studi e testi, 242).
- LÖFGREN, O., TRAINI, R., *Catalogue of the Arabic manuscripts in the Biblioteca Ambrosiana*. Vicenza, Neri Pozza, 1975-[1995]. Vol. 1. *Antico fondo and medio fondo*, XXX, pp. 253, 16 tavv. (Fontes Ambrosiani, LI); vol. 2. *Nuovo fondo: series A-D (Nos. 1-830)*, XXIX, pp. 455, 16 tavv. (Fontes Ambrosiani, LXVI); vol. 3. *Nuovo fondo: series E (Nos. 831-1295)*, XXX, pp. 253, 16 tavv. (Fontes Ambrosiani, n.s., 2) [opera in corso di completamento].
- MALMUSI, B., *Manoscritti arabi della Biblioteca di Modena*, in «Bollettino italiano degli studi orientali», I (1876-77), pp. 114-116.
- MALMUSI, B., *Sui manoscritti arabi della Biblioteca Estense*, in «Memorie della Regia Accademia di scienze, lettere ed arti in Modena. Sezione di lettere», s. 2^a, I (1883), pp. 15-22.
- MARTEL-THOUMIAN, B., *Les manuscrits arabes déposés à la Bibliothèque Medicea Laurenziana de Florence: nouvelles acquisitions*. Firenze, Università, Dipartimento di linguistica, 1997, XIV, pp. 50, 6 tavv. (Quaderni di semitistica. Materiali, 2).
- Inventari dei manoscritti delle Biblioteche d'Italia*. Opera fondata da G. Mazzatinti [et al.]. Firenze, L. Olschki, 1890-[1997], voll. [opera in continuazione].
- MINCIOTTI, L., *Catalogo dei codici manoscritti esistenti nella Biblioteca di S. Antonio di Padova*. Padova, La Minerva, 1842, VII, pp. 161.
- MONACO, A., *Les manuscrits orientaux de la Bibliothèque Nationale de Naples*, in «Le Muséon», I (1882), pp. 99-103; *Additional notes* by G. Barone, p. 472.
- MORTILLARO, V., *Lettera al Cardinale Angelo Mai sui manoscritti arabi che si conservano in alcune biblioteche della Sicilia*, in Mortillaro V., *Opuscoli di vario genere*. Palermo, Tip. del Giornale letterario, 1836. Vol. I [rist. anche nelle sue Opere, III, Palermo, Aretea di P. Pensante, 1846, pp. 189-198].

- NALLINO, C. A., *I manoscritti arabi, persiani, turchi e siriaci della Biblioteca Nazionale di Torino*, in «Memorie della R. Accademia delle scienze di Torino. Classe di scienze morali, storiche e filologiche», s. 2^a, L (1901), pp. 1-91, 103-104.
- NALLINO, C. A., *I manoscritti arabi, persiani, turchi e siriaci della Reale Accademia delle Scienze di Torino*, in «Memorie della R. Accademia delle Scienze di Torino. Classe di scienze morali, storiche e filologiche», s. 2^a, L (1901), pp. 92-101.
- NOJA, S., *Catalogo dei manoscritti orientali della Biblioteca di Torino. Vol. 1. I manoscritti arabi, persiani e turchi*. Roma, Istituto poligrafico, Libreria dello Stato, 1974, XLIII, pp. 79 (Indici e cataloghi, n.s., X).
- NOJA, S., *I manoscritti arabi della Biblioteca Reale di Torino*, in *Studi in onore di Francesco Gabrieli nel suo ottantesimo compleanno*, a cura di R. Traini. Roma, Università di Roma "La Sapienza", Dipartimento di studi orientali, 1984, v. II, pp. 545-579.
- PINTO, O., *Manoscritti arabi delle biblioteche governative di Firenze non ancora catalogati*, in «La bibliofilia», XXXVII (1935), pp. 234-246.
- PORRO LAMBERTENGI, G., *Catalogo dei codici manoscritti della Trivulziana*. Torino, Deputazione di storia patria, 1884, XV, pp. 532 [La descrizione dei codici orientali è alle pp. 499-502].
- PROMIS, V., *I manoscritti orientali della Biblioteca del Re a Torino*, in «Bollettino italiano degli studi orientali», I (1876-77), pp. 86-92.
- ROSEN, V., *Remarques sur les manuscrits orientaux de la Collection Marsigli à Bologne, suivies de la liste complète des manuscrits arabes de la même collection*, in «Atti della R. Accademia dei Lincei. Memorie della classe di scienze morali, storiche e filologiche», s. 5^a, XII (1884), pp. 163-294.
- SACY, S. DE, *Manoscritti orientali della Biblioteca della Reale Università di Genova*, in «Bollettino italiano degli studi orientali», I (1876-77), pp. 410-412.
- TISSERANT, E., *Inventaire sommaire des manuscrits arabes du fonds Borgia à la Bibliothèque Vaticane*, in *Miscellanea Francesco Ehrle*. Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1924, v. V, pp. 1-34 (Studi e testi, 41).
- TRAINI, R., *I manoscritti arabi di recente accessione della Fondazione Caetani*. Roma, Accademia Nazionale dei Lincei, 1967, XVI, pp. 147, 6, 2 tavv. (Indici e sussidi bibliografici della Biblioteca, 6).
- TRAINI, R., *I manoscritti arabi esistenti nelle biblioteche di Pavia (Collezione Robecchi-Bricchetti)*, in «Atti della Accademia Nazionale dei Lincei. Rendiconti. Classe di scienze morali, storiche e filologiche», s. 8^a, XXVIII (1973), pp. 841-865.

c) Notizie, saggi ed edizioni di singoli codici o gruppi di codici arabi

- BAUSANI, A., *Il "Kit..b Arÿ al-Mift.../ an-NujTMm" attribuito a Hermes: prima traduzione araba di un testo astrologico?*, in «Atti dell'Accademia Nazionale dei Lincei. Memorie della classe di scienze morali, storiche e filologiche», s. 8^a, XXVII (1983), pp. 81-141, ill.
- CANOVA, G., *La leggenda della regina di Saba con una nota sul ms. ar. 270 dell'Ambrosiana*, in «Quaderni di studi arabi», 5-6 (1987-1988), pp. 105-119 (Atti del XIII Congresso dell'Union Européenne des Arabisants et Islamisants, Venezia 29 settembre-4 ottobre 1986).

- CARUSO, A., *L'arte talismanica del codice Vaticano 938*, in *Y..d-n..ma in memoria di Alessandro Bausani*, a cura di Biancamaria Scarcia Amoretti e Lucia Rostagno. Roma, Università di Roma "La Sapienza", Dipartimento di studi orientali, 1991, v. II, pp. 29-58 (Studi orientali, 10).
- CELENTANO, G., SARNELLI CERQUA, C., *I manoscritti di medicina araba dell'Istituto Universitario Orientale di Napoli*, in *Studi in onore di Francesco Gabrieli nel suo ottantesimo compleanno*, a cura di R. Traini. Roma, Università di Roma "La Sapienza", Dipartimento di studi orientali, 1984, v. I, pp. 211-236.
- CODAZZI, A., *Il compendio geografico arabo di Is/āq ibn al-Ḍusayn*, in «Rendiconti della R. Accademia Nazionale dei Lincei. Classe di scienze morali, storiche e filologiche», s. 6^a, V (1929), pp. 373-463.
- DI MEGLIO, R., *I manoscritti arabi cristiani della Biblioteca Nazionale di Napoli*, in «Oriente Moderno», n.s., III (LXIV) (1984), pp. 41-50.
- FURLANI, G., *Di un manoscritto arabo della Biblioteca di Stato di Gorizia*, in «Archivio provinciale di Gorizia e Gradisca», I (1922), pp. 1-7; [pubbl. anche] in «Studi goriziani», I (1923), pp. 51-57.
- GABRIELI, F., *Il Kit..b al-ḥayawān di al-Gi.../i^o e i suoi frammenti ambrosiani*, in *La bisaccia dello sheikh: omaggio ad Alessandro Bausani islamista nel sessantesimo compleanno*. Venezia, [s.n.], 1981, pp. 245-255 (Quaderni del seminario di iranistica, uralo-altaistica e caucasologia dell'Università degli studi di Venezia, 19).
- LAGUMINA, B., *Il libro della palma di AbTM Ḍ..tim as-Siḥist..nḥ*, in «Atti della R. Accademia dei Lincei. Memorie della classe di scienze morali, storiche e filologiche», s. 4^a, VIII (1890), pp. 6-41.
- LASINIO, F., *Di un codice arabo della Biblioteca Gambalunga di Rimini*, in «Il bibliofilo», I (1880), p. 186.
- LEVI DELLA VIDA, G., «*Il conforto delle tristezze*» di *Elia al-Ḥawharī* (Vat. ar. 1492), in *Mélanges Eugène Tisserant*, Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1964, v. II, pp. 345-397.
- LEVI DELLA VIDA, G., *Frammenti coranici in carattere cufico nella Biblioteca Vaticana (Codici Vaticani Arabi 1605, 1606)*. Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1947, XI, pp. 57, 20 tavv. (Studi e testi, 132).
- LEVI DELLA VIDA, G., *Manoscritti arabi di origine spagnola nella Biblioteca Vaticana*, in *Collectanea Vaticana in honorem Anselmi M. Card. Albareda*. Città del Vaticano, Biblioteca Apostolica Vaticana, 1962, v. II, pp. 133-189 (Studi e testi, 220).
- MONNERET DE VILLARD, U., *Un codice arabo-spagnolo [Vat. ar. 368] con miniature*, in «La bibliofilia», XLIII (1941), pp. 209-213, ill.
- MONNERET DE VILLARD, U., *Codici magrebini decorati della Biblioteca Vaticana*, in «Annali dell'Istituto Orientale di Napoli», n.s., III (1949), pp. 43-91, ill.
- Mostra di orientalistica: i manoscritti arabi, persiani e turchi*, Torino 15 febbraio 1976. Torino, Biblioteca Nazionale, 1976, pp. 31.
- NALLINO, C. A., *Due manoscritti di storia del Yemen appartenenti alla Fondazione Caetani*, in «Rendiconti della R. Accademia Nazionale dei Lincei. Classe di scienze morali, storiche e filologiche», s. 6^a, IX (1933), pp. 669-684 [pubblicati anche nella sua *Raccolta di studi editi e inediti*. Roma, Istituto per l'Oriente, 1939-1948, v. III (1941), pp. 330-344].

- PEZZALI, A., *Il fondo orientale della Biblioteca Nazionale Marciana*, in *Miscellanea marciana di studi bessarionei*. Padova, Antenore, 1986, pp. 469-510 (Medioevo e Umanesimo, 24).
- RUBINACCI, R., *Notizia di alcuni manoscritti ib..yiti esistenti presso l'Istituto Orientale di Napoli*, in «Annali dell'Istituto Orientale di Napoli», n.s., III (1949), pp. 431-438.
- THORNDIKE, L., *Notes upon some medieval astronomical, astrological and mathematical manuscripts at Florence, Milan, Bologna and Venice*, in «Isis», 50 (1959), pp. 33-50.
- TRAINI, R., *Un trattatello di galateo di etica conviviale: le Faw...id al-maw...id di Ibn al-Bazz..r*, in *Studi in onore di Francesco Gabrieli nel suo ottantesimo compleanno*, a cura di R. Traini. Roma, Università di Roma "La Sapienza", Dipartimento di studi orientali, 1984, v. II, pp. 783-806.
- VALLARO, M., *Kit..b al-zahra. Parte seconda: capitoli 51-55*, [di] Ab™ Bakr Mu|ammad Ibn D..w™d al-SiBist..n† al-®..hir†. Ed. critica a cura di M. Vallaro. Napoli, Istituto Universitario Orientale, 1985, pp. 86 (Annali dell'Istituto Universitario Orientale. Supplementi, 45).
- VALLARO, M., *Umayyah ibn Ab† j-øalt nella seconda parte del "kit..b az-zahra" di Ibn D..w™d al-I;fah..n† (manoscritto di Torino)*, in «Atti dell'Accademia Nazionale dei Lincei. Memorie della classe di scienze morali, storiche e filologiche», s. 8, XXII (1978), pp. 421-480.